

Mettewie

Construction d'une maison de repos

— FR

Situé sur la commune de Molenbeek Saint-Jean, ce projet propose la construction d'une nouvelle maison de repos et de soins médicalisés composée de 117 chambres individuelles et de 24 suites confortables et lumineuses. La Résidence est implantée à l'angle du boulevard Louis Mettewie et de l'avenue du Condor. Elle se présente à front de boulevard comme un volume compact en brique de 8 niveaux hors-sol présentant une alternance régulière de pleins et de vides.

— NL

Gelegen in de gemeente Sint-Jans-Molenbeek betreft dit project de bouw van een nieuw rusthuis met gespecialiseerde zorgen dat 117 individuele kamers omvat alsook 24 comfortabele en heldere assistentiewoningen. De residentie is ingeplant op de hoek van de Louis Mettewielalaan en de Condorlaan. Aan de straatzijde vormt het gebouw een compact volume in gevelsteen met 8 bovengrondse verdiepingen die een afwisseling van open en gesloten delen vertonen.

— UK

A completely new residential care center with 117 rooms and 24 comfortable assisted living apartments situated in Sint-Jans-Molenbeek. The residence is located on the corner between Louis Mettewie avenue and Condor avenue. The compact volume of masonry, regularly alternating solids and voids, flanks the Louis Mettewie avenue and consists of 8 storeys.

TYPE	CLIENT	SURFACE	SITUATION	STATUT	COPYRIGHT
Santé - Education	Société momentanée Burco et Thomas&Piron Bâtiments	990 m ² Hors-Sol 10.010 m ² Sous-Sols	A l'angle du Boulevard Louis Mettewie et de l'Avenue Condor	Réalisé	Nathalie Van Eygen Georges de Kinder

ARCH'2000





La façade est animée par des éléments en creux et des auvents correspondants aux zones publiques ou communes. Des balcons soulignent les deux derniers niveaux. De légères variations dans la mise-enœuvre de la brique amènent un second degré de lecture à la composition. Le rez-de-chaussée et le premier sous-sol comportent essentiellement les zones d'accueil et de services. Les chambres sont réparties du rez-de-chaussée au 5 ème étage. Les suites se trouvent, quant à elles, aux 6 ème et 7 ème étages et bénéficient d'une entrée indépendante. Chaque unité dispose d'une salle de douche privative adaptée aux personnes à mobilité réduite. Tant les chambres que les suites sont reliées au système de télésurveillance (appel infirmière) de l'établissement.

Certaines chambres sont orientées à l'ouest vers le boulevard avec son côté arboré et son animation urbaine, profitant d'une vue sur le parc du Scheutbos. D'autres, orientées à l'est vers un quartier à vocation résidentielle, offrent un caractère plus calme et apaisant.

In de gevel wordt leven gebracht door terugspringende elementen en luifels, die de openbare of gemeenschappelijke delen benadrukken. De balkons accentueren de bovenste twee verdiepingen. Lichte variaties in de uitvoering van de gevelsteen brengen een discrete afwisseling in het uitzicht van het ontwerp. Het gelijkvloers en de eerste kelder verdieping worden voornamelijk ingevuld door het onthaal en de administratieve functies. De rusthuiskamers worden ingericht vanop het gelijkvloers tot op de vijfde verdieping. De assistentiewoningen bevinden zich op de zesde en de zevende verdieping en hebben ook een afzonderlijke toegang. Elke wooneenheid beschikt over een eigen badkamer met douche aangepast voor gebruik door mindervaliden. Zowel de kamers als de assistentiewoningen zijn aangesloten op het systeem voor afstandstoezicht (oproep verpleegster) van het rusthuis. Sommige kamers zijn westelijk georiënteerd en hebben uitzicht op de met bomen aangeplante Louis Mettewielalaan met zijn stedelijke drukte, maar ook op de groene omgeving van het Scheutbos. Andere kamers zijn oostelijk georiënteerd en hebben zicht op een residentiële wijk met een eerder rustgevend karakter.

The facade is characterized by hollow elements and awnings, corresponding to the common and public parts. The balconies accentuate the top two floors. For the aesthetics of the large facades in masonry, particular attention was paid to their implementation. Slight variations in the implementation of the brick bring a second degree of reading to the composition. The ground floor and first basement floors are mainly used for reception and service areas.

The rooms are located on the ground floor up to the fifth floor, while the assisted living apartments are accommodated on the sixth and seventh floor and have an independent access. Each room and assisted living room is provided with private accessible bathroom with shower. All units are also connected to the nurse call system. The west-facing rooms have a view on Louis Mettewie avenue, which is well equipped with stately trees and where the liveliness of the city is experienced. Furthermore, a nice view on Scheutbos parc can be enjoyed. The east-facing rooms open out onto a quieter residential area, offering a rather calm and serene view.

Avenue du Vivier d'Oie 4 Diesdellelaan	T +32 2 375 87 20	ARCHI2000
www.ARCHI2000.be	Bruxelles B-1000 Brussel	info@ARCHI2000.be

Différents espaces communs sont présents à chaque niveau, dont le principal, dénommé Grand Café, accessible non seulement aux résidents, mais aussi aux habitants du quartier, constitue le poumon vital de la résidence. Ces espaces, qui remplissent un rôle social et récréatif, bénéficient tous de terrasses généreuses. Un espace dédié à un salon de coiffure est prévu au rez-de-chaussée, ainsi qu'un espace kiné au rez bas, avec prise de jour vers les jardins. La résidence dispose également d'un vaste jardin aménagé. Elle se veut ouverte et en lien avec le quartier dans lequel elle s'implante.

Op elke verdieping zijn er gemeenschappelijke ruimtes voorzien, waarvan de belangrijkste, het "Grand Café" is. Deze ruimte is niet alleen toegankelijk voor de bewoners van het rusthuis maar ook voor de inwoners van de wijk en vormt het bruisend hart van de residentie. Deze gemeenschappelijke ruimtes, die een sociale en recreatieve functie hebben, zijn uitgerust met ruime terrassen. Op het gelijkvloers bevinden zich ook een kapsalon en kinesitherapieruimte op het lager gelegen gedeelte van het gelijkvloers met uitzicht op de tuinen. Het rusthuis beschikt tevens over een grote aangelegde tuin. De residentie streeft naar openheid en verbinding met de buurt en de omgeving waarin ze is ingeplant.

Communal facilities are distributed on each floor, of these the most important is the "Grand Café". This café, with a large terrace, is not only accessible to the residents, but also to the entire neighbourhood. This is the vibrant heart of the residence. Additionally, a hair salon and a physio room can be found in the common areas. The residential care center presents also a large landscaped garden. The residence wishes to open up to the neighbourhood and the environment in which it is settled.